



BALZER TECHNIK

SA/
AG



Prüfstifte in Hartmetall	1-3
Prüfstifte in Hartmetall mit Entlüftungsloch für Sacklöcher	4-5
Prüfstifte in Hartmetall mit Halter	6-8
Aufbewahrungskasten	9
Gewindelehren und Hohllehren in Hartmetall	10
Hondraht aus Klaviersaitendraht	11
Halter und Kasten für Hondraht	12
Prisma aus Hartmetall	13-15
Werkskalibrierschein	16-17
Piges de contrôle en métal dur	1-3
Piges de contrôle tubulaire en métal dur pour trous borgnes	4-5
Piges de contrôle en métal dur avec manche	6-8
Coffrets en bois	9
Piges femelles et piges filetées en métal dur	10
Rodoirs en corde à piano	11
Boîtes et manches pour rodoirs	12
Prisme en métal dur	13-15
Certificat de calibrage	16-17
Test pins in tungsten carbide	1-3
Tubular test pins in tungsten carbide for blind holes	4-5
Test pins in tungsten carbide with holder	6-8
Woodencases	9
Threaded gauges and female pins in tungsten carbide	10
Piano string honing wires	11
 HOLDERS and woodencases for honing wires	12
Prism in special tungsten carbide	13-15
Calibration certificate	16-17



Unsere Firma entwickelt, gemeinsam mit unseren Kunden, stets neue Produkte für den Präzisionswerkzeugbau. Unsere Artikel genügen den höchsten Ansprüchen und zeichnen sich durch ihre Funktionalität, Präzision und Liebe zum Produkt aus. Unsere Kunden können sich darauf verlassen, dass wir ihnen immer zur Verfügung stehen und dass unsere Produkte ständig ihren Bedürfnissen angepasst werden.

Notre entreprise collabore étroitement avec nos clients pour la production de nouveaux produits dans le domaine de l'outillage de haute précision. Nos articles correspondent aux plus hautes exigences et se caractérisent par leur fonctionnalité, leur précision et par leur qualité. Toujours à l'écoute de nos clients, nous nous engageons d'adapter constamment nos produits selon vos besoins.

Together with our customers our company is continuously developing new products in the field of high precision tools. Our articles satisfy the most exacting requirements with their functionality, precision and the loving care we bring to each and every product. As a customer you can rest assured that we will always be there for you and that our products will be constantly adapted to your needs.

Prüfstifte in Hartmetall
Piges de contrôle en métal dur
Test pins in tungsten carbide



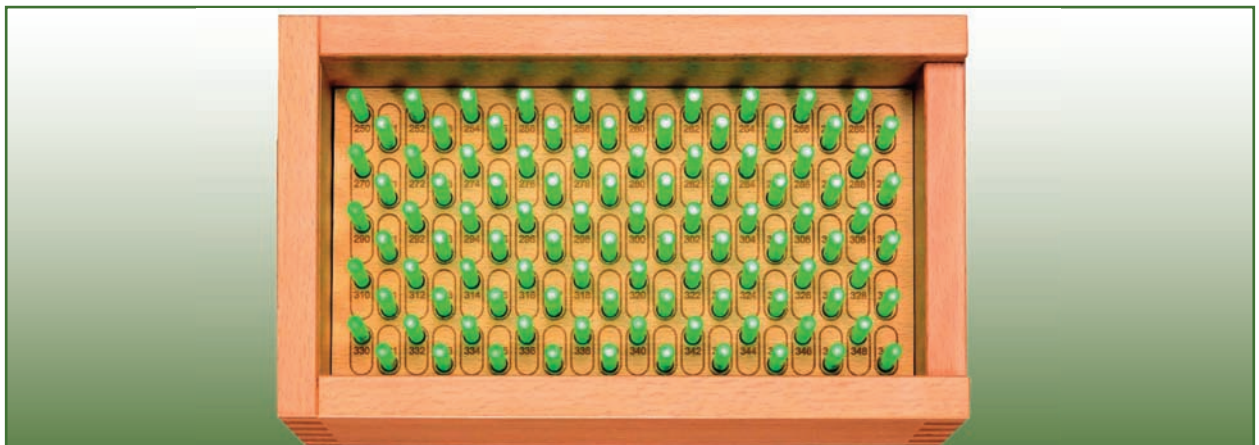
Stufung Graduation Graduation 0,001 mm	Ø Aussen Extérieur External	Länge Longueur / Length 70 mm
Ø Tol. +/-0.0005mm		Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
	0,050	7501.0050.070
	0,051	7501.0051.070
	0,052	7501.0052.070
	0,053	7501.0053.070
	0,054	7501.0054.070
	0,055	7501.0055.070
↓	↓	↓
	0.099	7501.0099.070
	0.100	7501.0100.070
	0.101	7501.0101.070
	0.102	7501.0102.070
	0.103	7501.0103.070
	0.104	7501.0104.070
↓	↓	↓
	0.994	7501.0994.070
	0.995	7501.0995.070
	0.996	7501.0996.070
	0.997	7501.0997.070
	0.998	7501.0998.070
	0.999	7501.0999.070

Stufung Graduation Graduation 0,001 mm	Ø Aussen Extérieur External	Länge Longueur / Length 70 mm
Ø Tol. +/-0.0005mm		Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
	1.000	7501.1000.070
	1.001	7501.1001.070
	1.002	7501.1002.070
	1.003	7501.1003.070
	1.004	7501.1004.070
	1.005	7501.1005.070
↓	↓	↓
	1.099	7501.1099.070
	1.100	7501.1100.070
	1.101	7501.1101.070
	1.102	7501.1102.070
	1.103	7501.1103.070
	1.104	7501.1104.070
↓	↓	↓
	1.995	7501.1995.070
	1.996	7501.1996.070
	1.997	7501.1997.070
	1.998	7501.1998.070
	1.999	7501.1999.070
	2.000	7501.2000.070

Prüfstifte in Hartmetall
Piges de contrôle en métal dur
Test pins in tungsten carbide



Pos.	Nominaldurchmesser Diamètre nominal Nominal diameter	Toleranz Tolérance Tolerance (mm)	Länge Longueur Length (mm)	Steigung Progression Thread pitch	Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
1	0.2110	± 0,0005	70	0.001	7500.0211.070



Artikel-Nr. N° Art. Identy number	Inhalt Contient Contents	Ø Bereich Dimension Diameter (mm)	Steigung Progression Thread pitch	Toleranz Tolérance Tolerance (mm)	Länge Longueur Length (mm)	Inklusiv / Inclu / Including Aufbewahrungskasten Coffret en bois Woodencase
7501.1096.000	96	0,05 - 1,00	0,001	± 0,0005	70	105 x 140 x 240 mm
7511.1100.000	100	1,01 - 2,00	0,001	± 0,0005	70	

Ausführung: Die Prüfstifte werden in LASER-beschrifteten Kunststoffröhrchen und mit Prüfprotokoll geliefert. Der Inhalt kann nach Ihren Angaben zusammengestellt werden. Die Prüfstifte sind auch einzeln erhältlich. Die Kanten sind leicht verrundet.

Exécution: Les piges de contrôle seront livrées dans des tubes plastique gravés au LASER et avec un protocole de contrôle. Le contenu peut être composé selon votre choix. Les piges peuvent être obtenues séparément. Les bords sont légèrement arrondis.

Order contents: The test pins come in LASER-inscribed plastic tubes and are delivered with a quality control shield. All orders can be made up according to your personal specifications. Our test pins are also available individually.

Prüfstifte in Hartmetall mit Entlüftungsloch für Sacklöcher
Piges de contrôle tubulaires en métal dur pour trous borgnes
Tubular test pins in tungsten carbide for blind holes



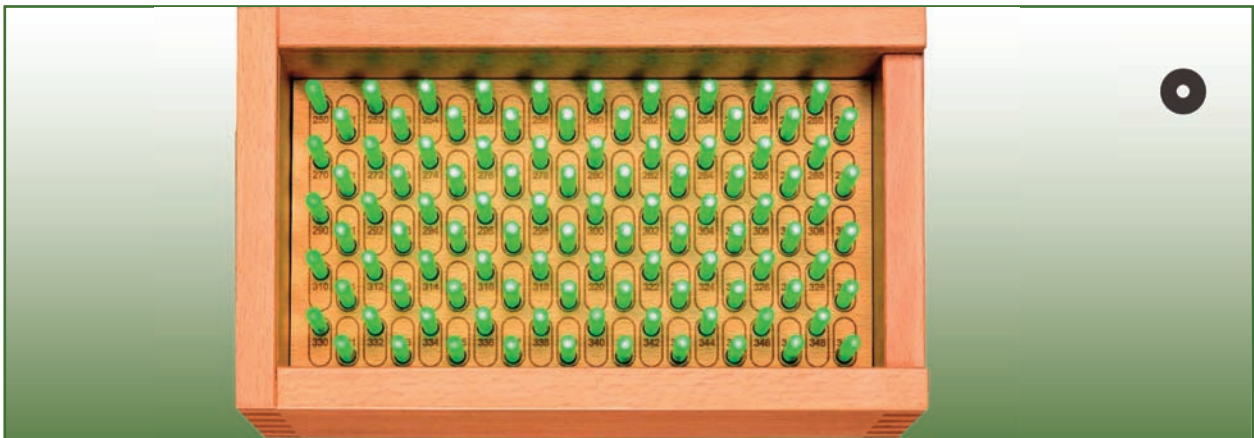
Stufung Graduation Graduation 0,001 mm	Ø Aussen Extérieur External	Länge Longueur / Length 70 mm
Ø Tol. +/-0.0005 mm		Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
	0.100	7505.0100.070
	0.101	7505.0101.070
	0.102	7505.0102.070
	0.103	7505.0103.070
	0.104	7505.0104.070
	0.105	7505.0105.070
↓	↓	↓
	0.500	7505.0500.070
	0.501	7505.0501.070
	0.502	7505.0502.070
	0.503	7505.0503.070
	0.504	7505.0504.070
	0.505	7505.0505.070
↓	↓	↓
	0.994	7505.0994.070
	0.995	7505.0995.070
	0.996	7505.0996.070
	0.997	7505.0997.070
	0.998	7505.0998.070
	0.999	7505.0999.070

Stufung Graduation Graduation 0,001 mm	Ø Aussen Extérieur External	Länge Longueur / Length 70 mm
Ø Tol. +/-0.0005 mm		Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
	1.000	7505.1000.070
	1.001	7515.1001.070
	1.002	7515.1002.070
	1.003	7515.1003.070
	1.004	7515.1004.070
	1.005	7515.1005.070
↓	↓	↓
	1.099	7515.1099.070
	1.100	7515.1100.070
	1.101	7515.1101.070
	1.102	7515.1102.070
	1.103	7515.1103.070
	1.104	7515.1104.070
↓	↓	↓
	1.995	7515.1995.070
	1.996	7515.1996.070
	1.997	7515.1997.070
	1.998	7515.1998.070
	1.999	7515.1999.070
	2.000	7515.2000.070

Prüfstifte in Hartmetall mit Entlüftungsloch für Sacklöcher
Piges de contrôle tubulaires en métal dur pour trous borgnes
Tubular test pins in tungsten carbide for blind holes



Pos.	Nominaldurchmesser Diamètre nominal Nominal diameter	Toleranz Tolérance Tolerance (mm)	Länge Longueur Length (mm)	Steigung Progression Thread pitch	Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
1	0.2110	± 0,0005	70	0.001	7500.0211.070



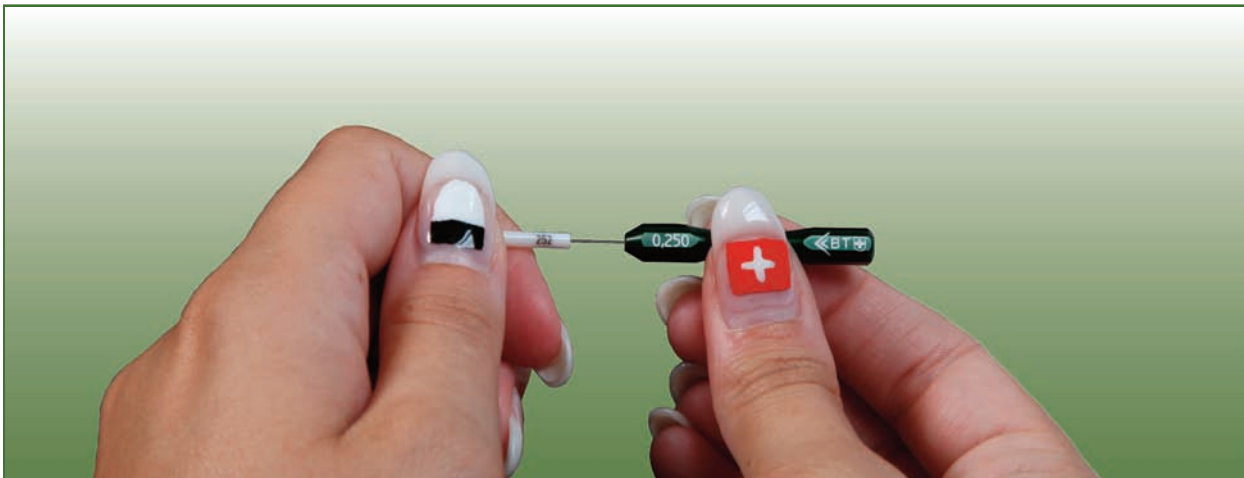
Artikel-Nr. N° Art. Identy number	Inhalt Contient Contents	Ø Bereich Dimension Diameter (mm)	Steigung Progression Thread pitch	Toleranz Tolérance Tolerance (mm)	Länge Longueur Length (mm)	Inklusiv / Inclu / Including Aufbewahrungskasten Coffret en bois Woodencase
7505.1001.000	91	0,10 - 1,00	0,001	± 0,0005	70	105 x 140 x 240 mm
7515.1100.000	100	1,01 - 2,00	0,001	± 0,0005	70	

Ausführung: Die Prüfstifte werden in LASER-beschrifteten Kunststoffröhrchen und mit Prüfprotokoll geliefert. Der Inhalt kann nach Ihren Angaben zusammengestellt werden. Die Prüfstifte sind auch einzeln erhältlich. Die Kanten sind leicht verrundet.

Exécution: Les piges de contrôle seront livrées dans des tubes plastique gravés au LASER et avec un protocole de contrôle. Le contenu peut être composé selon votre choix. Les piges peuvent être obtenues séparément. Les bords sont légèrement arrondis.

Order contents: The test pins come in LASER-inscribed plastic tubes and are delivered with a quality control shield. All orders can be made up according to your personal specifications. Our test pins are also available individually.

Prüfstifte in Hartmetall mit Halter
Piges de contrôle en métal dur avec manche
Test pins in tungsten carbide with holder

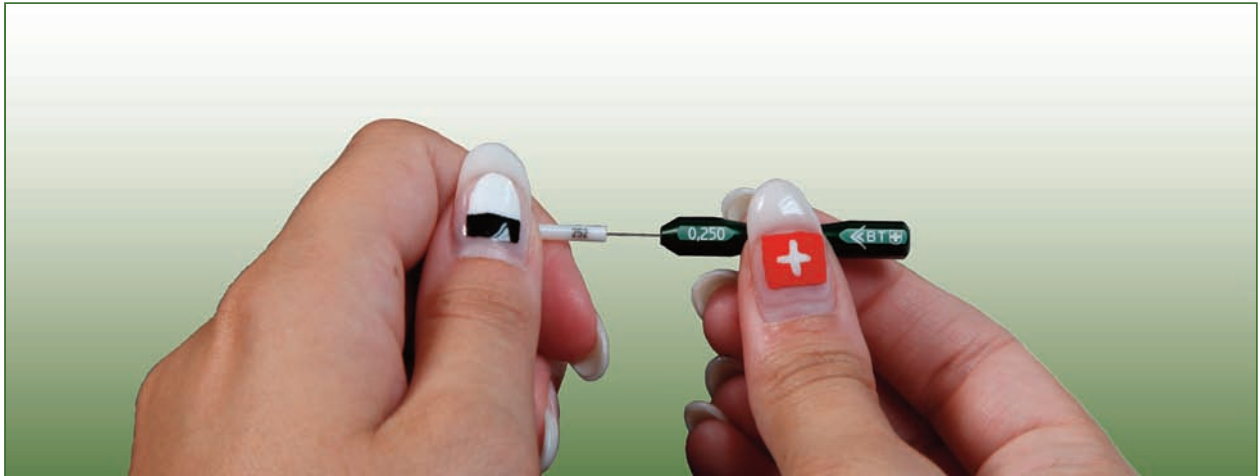


- Ergonomisch geformter Halter
- Prüfstifte mit einer Länge von 10, 45 oder 70mm im Halter. Andere Längen auf Anfrage
- Beide Seiten leicht verrundet
- Prüflänge verstellbar
- LASER-beschriftet, auch kundenspezifisch
- Halter und Prüfstifte sind beidseitig verwendbar, z.B. Go/NoGo
- 90° Flächen für die Kontrolle auf einem Prisma

- Manche ergonomique.
- Les piges de longueur 10, 45 ou 70mm sont introduites dans le manche et sont interchangeables.
- Longueur de la pige réglable.
- Diamètre gravé au LASER, inscriptions supplémentaires selon dessin du client possible.
- Manche utilisable aux deux bouts pour un montage en Go / GoNo.
- Surface d'appui 90° pour un contrôle avec un prisme.
- Les angles sont légèrement arrondis.

- Ergonomically designed handel
- Length of the pins 10, 45 or 70 mm, other length on demand
- With a bevel edge on one side and a sharp-edge on the other
- Adjustable test lengths
- LASER-inscribed, optionally to the customers' specifications
- Holder and test pins can be applied on both sides, eg. Go /NoGo
- 90° support for prism tests

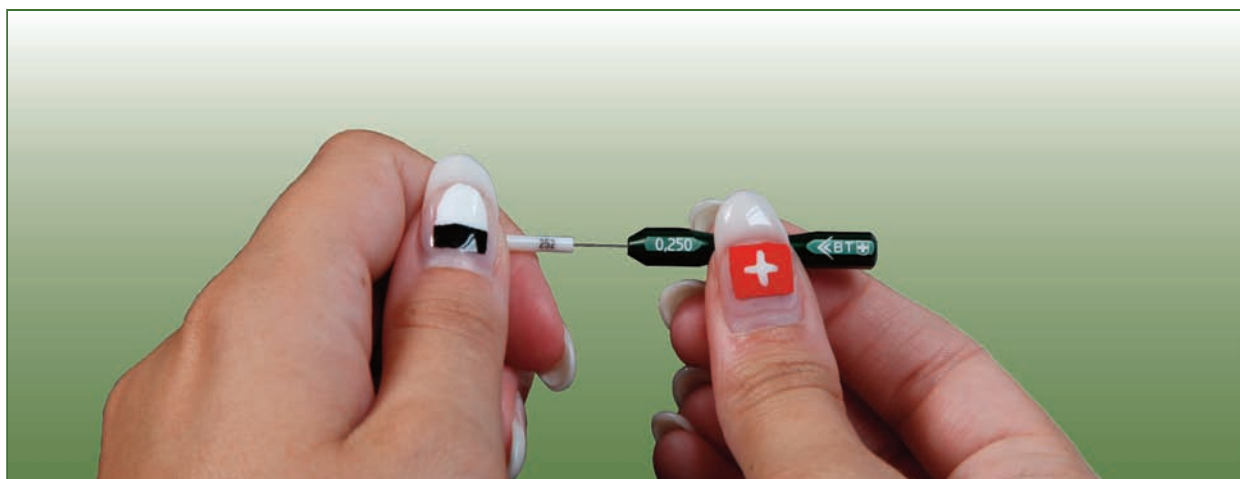
Prüfstifte in Hartmetall mit Halter 4 x 10mm
Piges de contrôle en métal dur avec manche 4 x 10mm
Test pins in tungsten carbide with holder 4 x 10mm



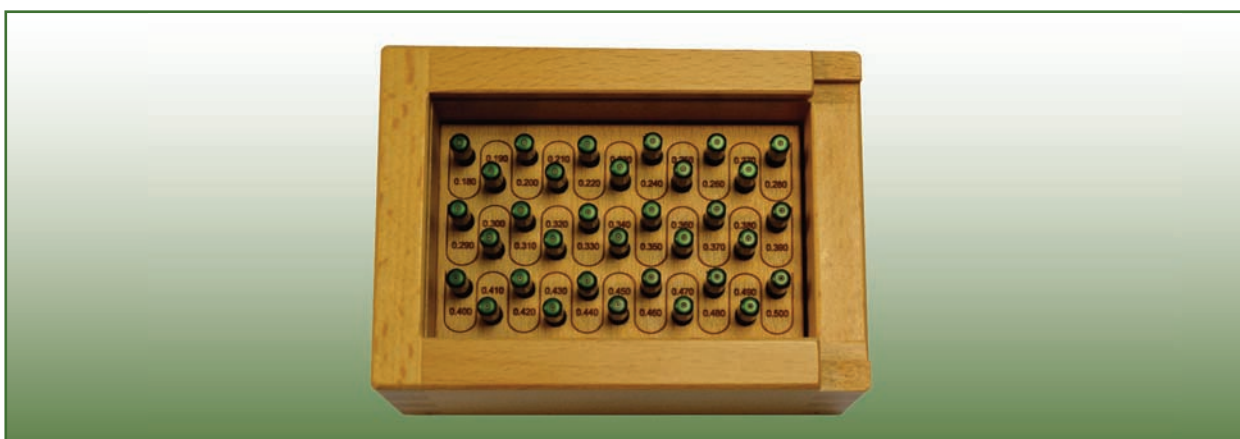
Stufung Graduation Graduation 0,001 mm	Ø Aussen Extérieur External	Länge Longueur / Length 70 mm
Ø Tol. +/-0.0005mm		Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
	0,050	7524.0050.045
	0,051	7524.0051.045
	0,052	7524.0052.045
	0,053	7524.0053.045
	0,054	7524.0054.045
	0,055	7524.0055.045
↓	↓	↓
	0.099	7524.0099.045
	0.100	7524.0100.045
	0.101	7524.0101.045
	0.102	7524.0102.045
	0.103	7524.0103.045
	0.104	7524.0104.045
↓	↓	↓
	0.994	7524.0994.045
	0.995	7524.0995.045
	0.996	7524.0996.045
	0.997	7524.0997.045
	0.998	7524.0998.045
	0.999	7524.0999.045

Stufung Graduation Graduation 0,001 mm	Ø Aussen Extérieur External	Länge Longueur / Length 70 mm
Ø Tol. +/-0.0005mm		Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
	1.000	7524.1000.045
	1.001	7534.1001.045
	1.002	7534.1002.045
	1.003	7534.1003.045
	1.004	7534.1004.045
	1.005	7534.1005.045
↓	↓	↓
	1.099	7534.1099.045
	1.100	7534.1100.045
	1.101	7534.1101.045
	1.102	7534.1102.045
	1.103	7534.1103.045
	1.104	7534.1104.045
↓	↓	↓
	1.995	7534.1995.045
	1.996	7534.1996.045
	1.997	7534.1997.045
	1.998	7534.1998.045
	1.999	7534.1999.045
	2.000	7534.2000.045

Aufbewahrungskasten für 33 Prüfstifte
Coffret en bois pour 33 piges de contrôle
Woodencase for 33 test pins



Pos.	Nominaldurchmesser Diamètre nominal Nominal diameter	Toleranz Tolérance Tolerance (mm)	Länge Longueur Length (mm)	Steigung Progression Thread pitch	Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
1	0.2110	± 0,0005	70	0.001	7500.0211.070



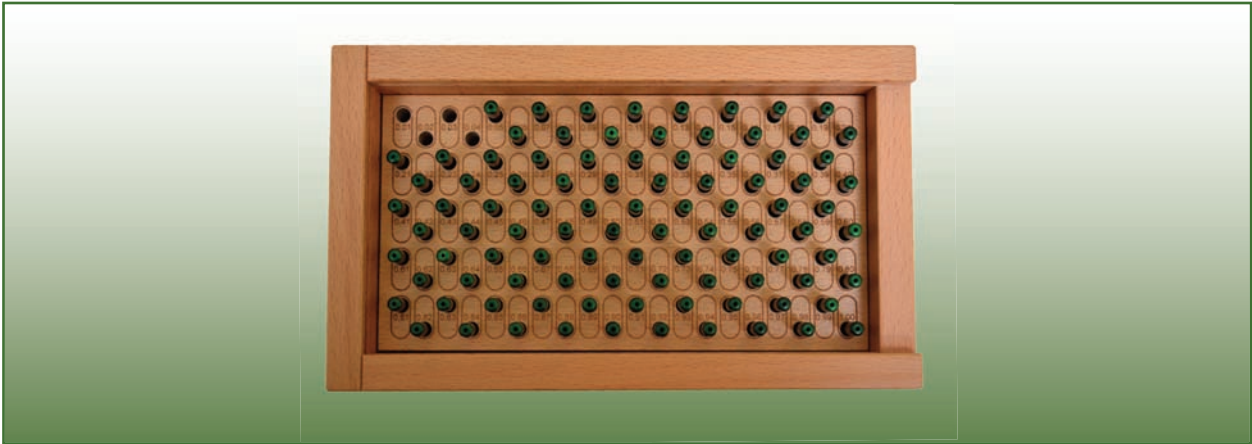
Artikel-Nr. N° Art. Identy number	Inhalt Contient Contents	Ø Bereich Dimension Diameter (mm)	Steigung Progression Thread pitch	Toleranz Tolérance Tolerance (mm)	Länge Longueur Length (mm)	Inklusiv / Inclu / Including Aufbewahrungskasten Coffret en bois Woodencase
7524.1033.000	33	0,05 - 1,00	0,001	± 0,0005	4x 10mm	70 x 100 x 140 mm
7534.1033.000	33	1,01 - 2,00	0,001	± 0,0005	4x 10mm	

Ausführung: Die Prüfstifte werden in LASER-beschrifteten Aluminiumhalter und mit Prüfprotokoll geliefert. Der Inhalt kann nach Ihren Angaben zusammengestellt werden. Die Prüfstifte sind auch einzeln erhältlich. Die Kanten sind leicht verrundet.

Exécution: Les piges de contrôle seront livrées dans des manches en aluminium gravés au LASER et avec un protocole de contrôle. Le contenu peut être composé selon votre choix. Les piges peuvent être obtenues séparément. Les bords sont légèrement arrondis.

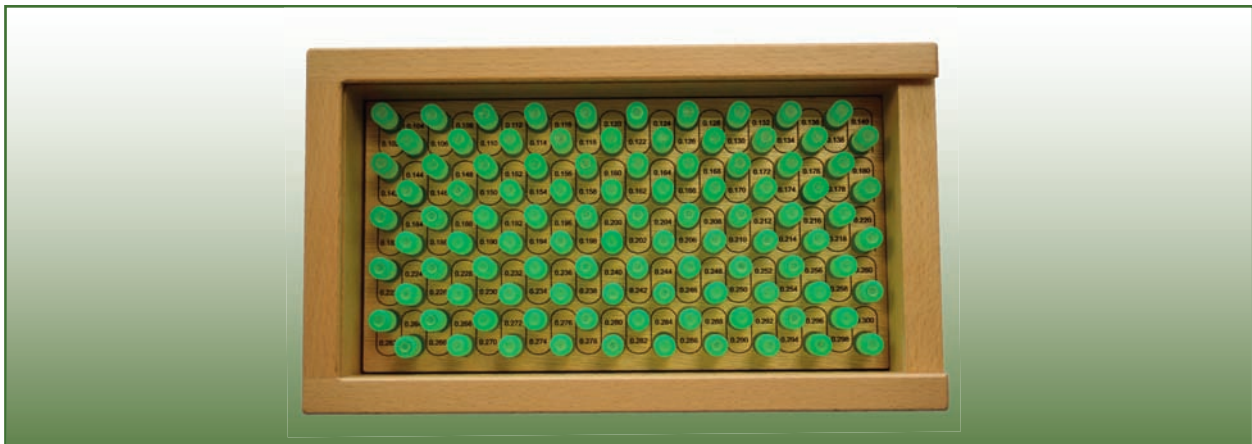
Order contents: The test pins come in LASER-inscribed aluminium holders and are delivered with a quality control shield. All orders can be made up according to your personal specifications. Our test pins are also available individually.

Aufbewahrungskasten für 100 Prüfstifte
Coffret en bois pour 100 piges de contrôle
Woodencase for 100 test pins



Artikel-Nr. N° Art. Identity number	Inhalt Contient Contents	Ø Bereich Dimension Diameter (mm)	Steigung Progression Thread pitch	Toleranz Tolérance Tolerance (mm)	Länge Longueur Length (mm)	Inklusiv / Inclu / Including Aufbewahrungskasten Coffret en bois Woodencase
7524.1096.000	96	0.05 - 1.00	0,001	± 0,0005	4x 10mm	70 x 140 x 240 mm
7504.1100.000	100	1.01 - 2.00	0,001	± 0,0005	1x 45mm	

Aufbewahrungskasten für Ersatzprüfstifte
Coffret en bois pour recharges de piges
Woodencase for test pins



Artikel-Nr. N° Art. Identity number	Inhalt Contient Contents	Ø Bereich Dimension Diameter (mm)	Steigung Progression Thread pitch	Toleranz Tolérance Tolerance (mm)	Länge Longueur Length (mm)	Inklusiv / Inclu / Including Aufbewahrungskasten Coffret en bois Woodencase
7524.1096.000	96	0.05 - 1.00	0,001	± 0,0005	4x 10mm	70 x 140 x 240 mm
7504.1100.000	100	1.01 - 2.00	0,001	± 0,0005	1x 45mm	

Gewinde-Lehren in Hartmetall
Jauges filetées en métal dur
Threaded gauges in tungsten carbide



Go				No Go			
Ø	Stufung Graduation Graduation	Länge Longueur Length	Bestell-Nummer Beispiel Exemple de n° de commande Order number	Ø	Stufung Graduation Graduation	Länge Longueur Length	Bestell-Nummer Beispiel Exemple de n° de commande Order number
s0.30	0.080	1.10	7509.0030.080	s0.30	0.080	1.10	7519.0030.080
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
s1.40	0.300	6.00	7509.0140.300	s1.40	0.300	6.00	7519.0140.300

Hohllehre in Hartmetall
Piges de contrôle femelle en métal dur
Female test pins in tungsten carbide



Tol. +/- 0.0005	Ø Innen Ø Intérieur Ø Internal	Stufung Graduation Graduation	Länge Longueur Length	Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
	0.08	0.001	8 mm	7510.0080.080
↓	↓	↓	↓	↓
	2.500	0.001	8 mm	7510.2500.080

- Andere Durchmesser und Längen auf Anfrage
- Beidseitig nutzbar und masshaltig auf der ganzen Länge.
- Autre diamètre et longueur sur demande
- Utilisable des deux bouts. Cotes exactes sur toute la longueur.
- Other diameters and lengths available on request.
- Exact tolerance along the entire length allows for measurements at both ends.

Hondraht aus Klaviersaitendraht
Rodoirs en corde à piano
Piano string honing wire



Klaviersaitendraht / Corde à piano Piano string honing wire	Länge Longueur / Length 100 mm	Klaviersaitendraht / Corde à piano Piano string honing wire	Länge Longueur / Length 100 mm
Stufung / Graduation / Graduation 0.002 mm Ø Tol. +/-0.0015 mm	Bestell-Nummer Numéro de commande Order number	Stufung / Graduation / Graduation 0.002 mm Ø Tol. +/-0.0015 mm	Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
0.100	7602.0100.100	0.312	7602.0312.100
0.102	7602.0102.100	0.314	7602.0314.100
0.104	7602.0104.100	0.316	7602.0316.100
0.106	7602.0106.100	0.318	7602.0318.100
0.108	7602.0108.100	0.320	7602.0320.100
0.110	7602.0110.100	0.322	7602.0322.100
↓	↓	↓	↓
0.200	7602.0200.100	0.790	7602.0790.100
0.202	7602.0202.100	0.792	7602.0792.100
0.204	7602.0204.100	0.794	7602.0794.100
0.206	7602.0206.100	0.796	7602.0796.100
0.208	7602.0208.100	0.798	7602.0798.100
0.210	7602.0210.100	0.800	7602.0800.100
↓	↓	↓	↓
0.300	7602.0300.100	0.990	7602.0990.100
0.302	7602.0302.100	0.992	7602.0992.100
0.304	7602.0304.100	0.994	7602.0994.100
0.306	7602.0306.100	0.996	7602.0996.100
0.308	7602.0308.100	0.998	7602.0998.100
0.310	7602.0310.100	1.000	7602.1000.100

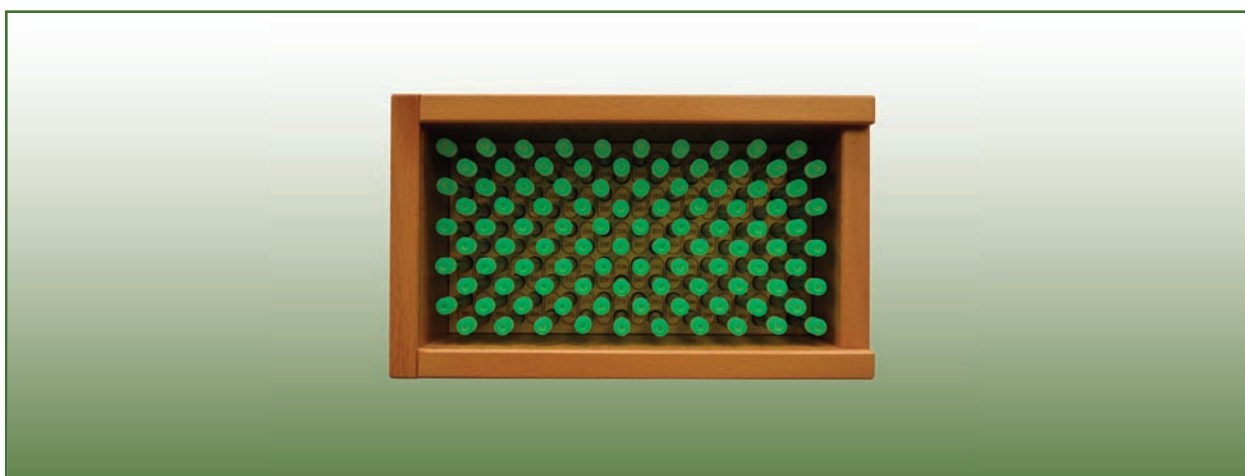
- Grössere Durchmesser auf Anfrage
- Diamètre supérieur sur demande
- Upper diameter on demand

Halter für Hondrähne und Prüfstifte
Manches pour rodoirs et piges de contrôle
Holder for piano string honing wires and test pins



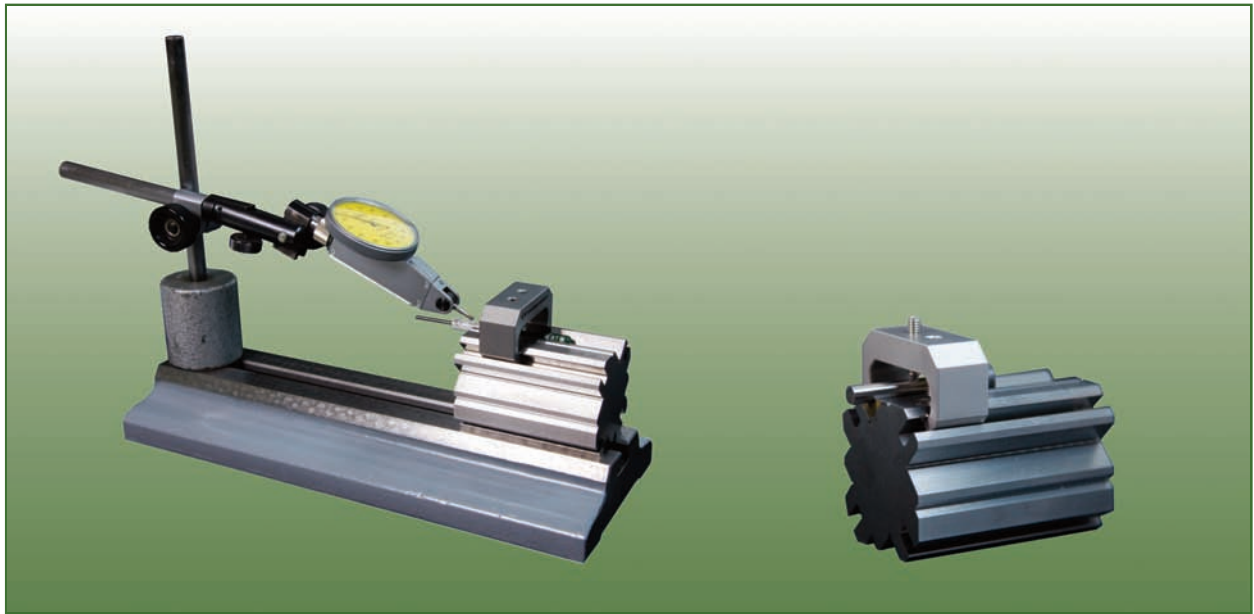
Typ Type Type	Ø Innen/ mm Intérieur Internal	Länge / mm Longueur Length	Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
1	0,05 - 0,09	40	7526.0050.040
2	0,10 - 0,19	40	7526.0100.040
3	0,20 - 0,28	40	7526.0200.040
4	0,29 - 0,38	40	7526.0290.040
5	0,39 - 0,49	40	7526.0390.040
6	0,50 - 0,59	40	7526.0500.040
7	0,60 - 0,79	40	7526.0600.040
8	0,80 - 1,00	40	7526.0800.040

Aufbewahrungskasten für Hondraht
Coffret en bois pour rodoirs
Woodencase for honing wire



Artikel-Nr. N° Art. Identity number	Inhalt Contient Contents	Ø Bereich Dimension Diameter (mm)	Steigung Progression Thread pitch	Toleranz / Tolé- rance Tolerance (mm)	Länge Longueur Length (mm)	Inklusiv / Inclu / Including Aufbewahrungskasten Coffret en bois Woodencase
7602.1033.000	33	0,05 - 1,00	0,01	± 0,0015	100 mm	130 x 140 x 240 mm
7602.1100.000	100	1,01 - 2,00	0,01	± 0,0015	100 mm	

Prisma aus Hartmetall
Prisme en métal dur
Prism in special tungsten carbide

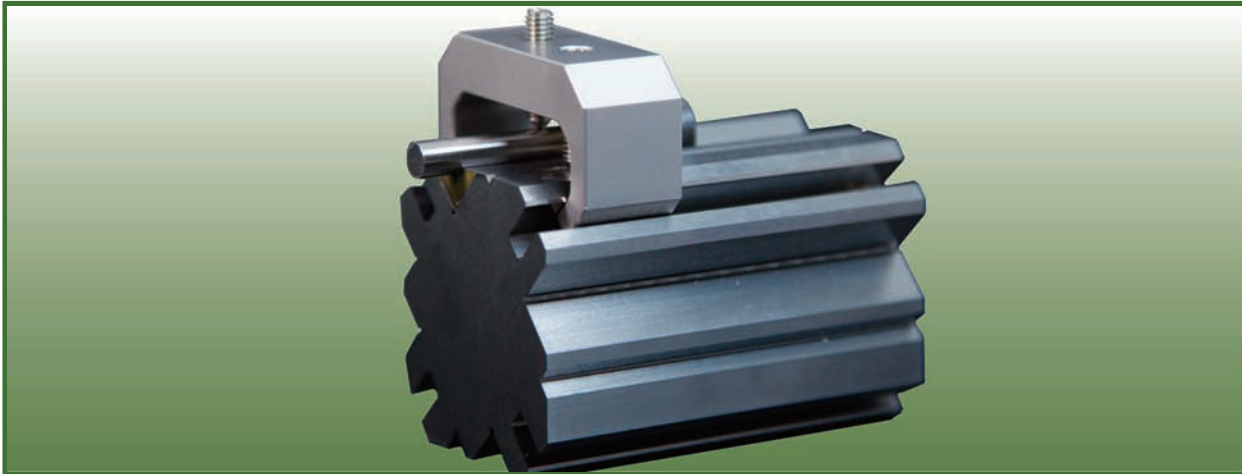


Das multifunktionelle Präzisionsprisma aus Spezialhartmetall hat acht verschiedene 90° Winkel. Auf Wunsch kann auch ein Winkel mit 108° geschliffen werden. Es eignet sich hervorragend für alle Mess-Schleif- und Erosionsarbeiten. Mit den zwei Bügeln aus Inox gehärtet kann zusätzlich ein Anschlag befestigt werden.

Le prisme de précision multifonctionnel a huit différents angles réctifiés de 90°. Il est possible de l'obtenir avec un angle de 108°. Il est fabriqué dans un métal dur spécial anti-magnétique et non corrosif. Il est particulièrement adapté pour le contrôle, le meulage et l'électroérosion. Grâce à sa deuxième bride en inox trempé, une butée peut être fixée. Vendu avec deux brides en inox.

This multi-functional precision prism in special tungsten carbide contains eight different 90° angles. On request we can also grind the angles to 108°. This precision tool is ideally suited for measuring, grinding and eroding precision parts. By using the second hardened stainless steel adjustable clamp, a stop can be screwed tightly into place. Supplied with two hardened stainless steel clamps.

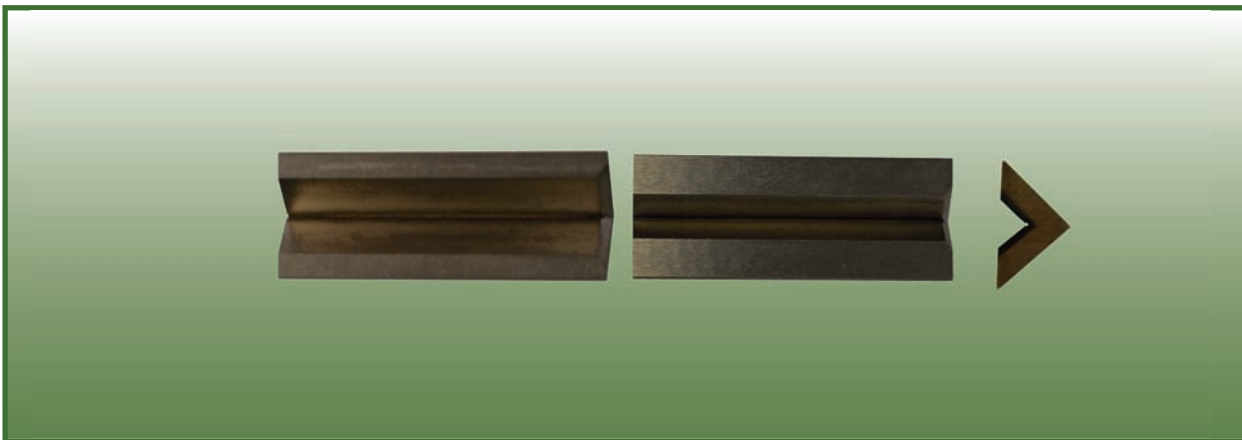
Präzisionsprisma aus Hartmetall
Prisme en métal dur
Prism in special tungsten carbide



Prisma aus Hartmetall Prisme en métal dur Prism in special tungsten carbide	40x40x60mm	General Toleranz Tolérance général General tolerance	Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
1		-/+ 0.01	4825.4040.060

- geliefert mit zwei Befestigungsbügeln aus Inox gehärtet.
- Livré avec deux brides en inox trempé.
- Supplied with two hardened stainless steel clamps.

Präzisionseinlagen für Teile mit Kopf
Semelles de réhaussement pour pièces avec tête
Precision inserts for stepped diameters



Präzisionseinlage Semelle de réhaussement Precision inserts for stepped diameters	Dicke Epaisseur Thickness	Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
1	2 mm / 9x13x32mm	4825.9013.032
2	3 mm / 9x13x33mm	4825.9013.033

Aufbewahrungskasten mit Prisma aus Hartmetall
Coffret en bois avec prisme en métal dur
Woodencase with prism in special tungsten carbide



Aufbewahrungskasten mit Prisma aus Spezialhartmetall Coffret en bois avec prisme en métal dur spécial Woodencase with prism in special tungsten carbide	70x100x140mm	Bestell-Nummer Numéro de commande Order number
1		4825.4040.060

Beinhaltet / Contient / Contains :

Prisma aus Spezialhartmetall (4825.4040.060), Präzisionseinlagen für abgesetzte Durchmesser mit 2 und 3 mm Dicke (4825.9013.032/033), zwei Bügeln aus Innox gehärtet und ein Inbuschlüssel.

Prisme en métal dur spécial (4825.4040.060), semelles de réhaussement de 2 et 3 mm d'épaisseur (4825.9013.032/033), deux brides en inox trempé et une clef inbus.

Prism in special tungsten carbide (4825.4040.060), precision insert 2 and 3 mm thickness (4825.9013.032/033), two hardened stainless steel clamps and one allen key.

Zum Messen, Erodieren und Schleifen von Präzisionsteilen.
 Präzisionsgeschliffene Winkel von 90° oder 108°.
 Geliefert mit zwei Spannbügeln aus INOX gehärtet.
 Prisma aus Spezialhartmetall, antimagnetisch und nichtrostend.

Pour le contrôle, le meulage et l'électroérosion.
 Angle de précision de 90° ou 108° rectifié.
 Livré avec deux brides en inox trempé.
 Prisme en métal dur spécial anti-magnétique et non corrosif.

For measuring, grinding and eroding precision parts.
 Precisely ground angles of 90° or 108° rectified.
 Delivered with two hardened stainless steel clamps.
 Prism in special tungsten carbide anti-magnetic and rustless.



BALZER TECHNIK



**Werkskalibrierschein
Certificat de calibrage
Calibration certificate**

Kalibrierschein-Nr. / No. certificat / Calibration mark. 123456789

Auftraggeber / Client / Client

Gegenstand / Objet / Objekt

HM-Prüfstifte

Artikel Nr. / No. d'article / Identity number

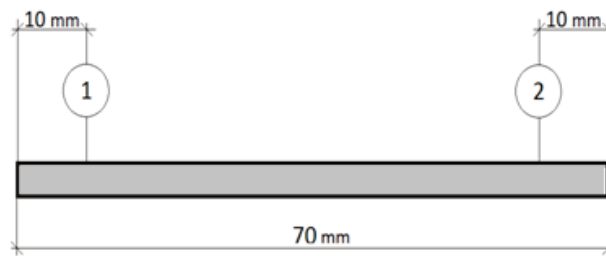
7505.0200.070

Nominaldurchmesser / Diamètre nominal / Nominal diameter (mm)

0.200

Toleranz / Tolérance / Tolerance

± 0.0005



Pos.	Sollwert (mm) Cote nominale / Target values	Ist-Wert (mm) Cote réelle / Inspection results		Mittelwert (mm) Moyenne / Average
		1	2	
1	0.2000 ± 0.0005	0.2002	0.2001	0.20015

Beidseitig leicht verrundet
Chaque côté légèrement arrondi
Both sides slightly rounded

Prüfeinrichtung für Ø Messung / Dispositif pour mesurer le Ø / Measuring device for Ø		
Sylvac	Messgenauigkeit / Précision de mesure / Accuracy of measurement	± 0.000250 mm
Laser Typ 122	Messgenauigkeit / Précision de mesure / Accuracy of measurement	± 0.000250 mm

Prüfgerät für Rundheit / Dispositif pour mesurer la concentricité / Measuring device for concentricity		
Laser Typ 122	Rundheit-Toleranz / Tolérance de la concentricité / Tolerance of concentricity	< 0.0002 mm

Vergleichsmessung / Mesure par comparaison / Comparison measuring	
Unsere eingesetzten Masterprüfstifte sind durch die eidgenössische Kalibrierstelle SCS 030 zertifiziert. Nos piges de calibrage sont certifiées pas l'organe fédéral de calibrage SCS 030. Our master gauge pins are certified by the Swiss calibration dept. SCS 030.	

Bearbeiter / Responsable / Operator **Datum / Date / Date** **Unterschrift / Signature / Sign.**



BALZER TECHNIK



CUSTOM PARTS IN TUNGSTEN CARBIDE AND STEEL ★ FAMED THROUGHOUT THE WORLD FOR MICRO-EROSION ACCESSORIES

Rte de l'Industrie 65 ★ 1564 Domdidier ★ c. p. 65 ★ tél. +41 (0)26 676 99 99 ★ fax +41 (0)26 676 99 90 ★ www.balzer-technik.ch ★ info@balzer-technik.ch

Werkskalibrierschein Certificat de calibrage Calibration certificate

Kalibrierschein-Nr. / No. certificat / Calibration mark.

123456789

Auftraggeber / Client / Client

Gegenstand / Objet / Objekt

HM-Prüfstifte

Artikel Nr. / No. d'article / Identity number

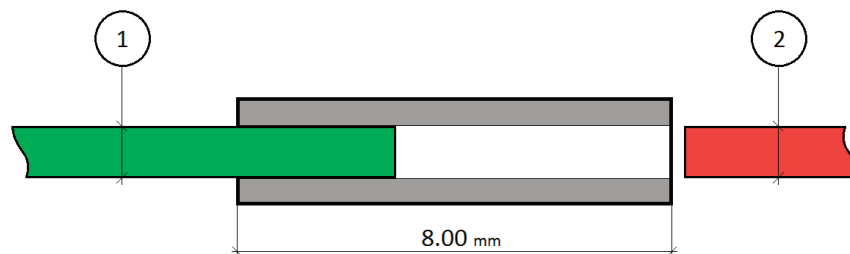
7510.0685.080

Nominaldurchmesser / Diamètre nominal / Nominal diameter (mm)

0.685

Toleranz / Tolérance / Tolerance

± 0.0005



Pos.	Sollwert (mm) Cote nominale / Target values	GO	NO GO	Mittelwert (mm) Moyenne / Average
		1	2	
1	0.6850 ± 0.0005	0.6840	0.6860	0.6850

Beidseitig leicht verrundet
Chaque côté légèrement arrondi
Both sides slightly rounded

Prüfeinrichtung für Ø Messung / Dispositif pour mesurer le Ø / Testing device for Ø

Sylvac	Messgenauigkeit / Précision de mesure / Accuracy of measurement	± 0.0003 mm
Laser Typ 122	Messgenauigkeit / Précision de mesure / Accuracy of measurement	± 0.0003 mm

Prüfgerät für Rundheit / Dispositif pour mesurer la concentricité / Measuring device for concentricity

Laser Typ 122	Rundheit-Toleranz / Tolérance de la concentricité / Tolerance of concentricity	< 0.0002 mm
---------------	--	-------------

Vergleichsmessung / Mesure par comparaison / Comparison measuring

Unsere eingesetzten Masterprüfstifte sind durch die eidgenössische Kalibrierstelle SCS 030 zertifiziert.

Nos piges de calibrage sont certifiées pas l'organe fédéral de calibrage SCS 030.

Our master gauge pins are certified by the Swiss calibration dept. SCS 030.

Bearbeiter / Responsable / Operator

Datum / Date / Date

Unterschrift / Signature / Sign.

Allgemeine Verkaufsbedingungen

Conditions de vente

Terms and conditions of sale

Preise: Unsere Preise verstehen sich ohne Porto und Verpackung rein netto, exkl. Mehrwertsteuer.

Zahlung: 30 Tage nach Rechnungsdatum ohne jeglichen Skontoabzug.

Mindestbestellwert: CHF 50.– netto pro Bestellung.

Das Angebot basiert auf der gegenwärtigen Preisstruktur und ist 3 Monate gültig. Bei Veränderung wichtiger Faktoren, wie z.B. Rohstoff, Devisenkurse, Bestellmenge, behalten wir uns bis zum Zeitpunkt unserer Auftragsbestätigung das Recht zur Preisanpassung vor. Das gleiche Revisionsrecht gilt im Falle von Nachbestellungen oder von kontinuierlichen Produktionsabnahmen, jeweils nach 120 Tagen seit Beginn der ersten Lieferung. Bei Lieferfristen von 6 Monaten und mehr bleiben Preisanpassungen stets vorbehalten.

Über- und Unterlieferung von +/- 10% der Bestellmenge müssen wir uns vorbehalten. (Unter 10 Stück ± 1 Stück.)

Beanstandungen sind innert 8 Tagen zu melden, ansonst gilt die Ware als genehmigt. Im Falle berechtigter Beanstandungen können wir nach unserer Wahl gegen Rückgabe der beanstandeten Ware Ersatz liefern oder vom Vertrag zurücktreten. Eine weitergehende Haftung (z.B. wegen Terminüberschreitung, Lieferungsunfähigkeit, unsachgemäßem Einsatz oder für Folgeschäden usw.) besteht nicht.

Konstruktionszeichnungen und Werkzeuge für Sonderanfertigungen verbleiben unser Eigentum, auch wenn der Besteller sich an den Herstellungskosten beteiligt hat.

Prix: les prix s'entendent net, sans emballage ni frais de port et sans T.V.A.

Règlement: 30 jours net date de facture.

Montant min. facturé: CHF 50.– net par commande.

L'offre est basée sur les coûts actuels et valable 3 mois. En cas de changement de facteur important, tel que matière, cours de devises, quantité commandée, p.ex., nous nous réservons le droit d'adapter nos prix jusqu'à l'établissement de notre confirmation de commande. Le même droit de révision est valable en cas de commande supplémentaire ou de contrat de production continuuel, chaque fois après 120 jours à partir de la première livraison. Pour des délais de livraison de six mois et plus, des ajustements de prix restent en permanence réservés.

Nous nous réservons le droit de livrer avec une tolérance de +/- 10% de la quantité commandée. (Jusqu'à 10 pièces ± 1 pièce.)

Toute réclamation doit se faire dans les 8 jours après réception de la marchandise. En cas de réclamation justifiée, nous pouvons soit échanger la marchandise incriminée reçue en retour, soit résilier le contrat. Toute autre responsabilité (p.ex. à cause d'un dépassement de délai, incapacité de livraison, emploi mal approprié ou de dommages ultérieurs causés par les articles livrés etc.) est exclue.

Les dessins de construction et les outils pour des exécutions spéciales restent notre propriété, même si le commettant participe à leurs frais de réalisation.

Prices: Our prices include neither post and packaging nor Value Added Tax.

Payment: In full within 30 days of the invoice date.

Minimum Order: CHF 50.– net per order.

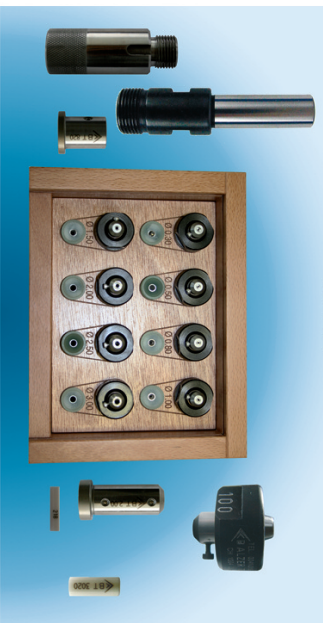
Quoted prices are based on our current price list. In the event of unforeseen changes to important elements such as raw materials, the exchange rate or the quantity of the order, we reserve the right to readjust our prices up to the moment we confirm the order. The same applies respectively to repeat and continuous orders for a period of 120 days from the 1st delivery date. Where delivery dates are 6 months and more ahead price changes may be implemented at any time.

We reserve the right to increase or decrease the ordered quantity by +/- 10%. (Less than 10 pieces ± 1 piece.)

Any queries must be reported to us within 8 days failing which the customer will be considered satisfied with the goods. In the case of legitimate complaints we may, on receipt of the goods concerned, choose either to replace them or to cancel the contract. We decline all further liability for things such as unmet deadlines, delivery failures and damages resulting from improper use of our products.

Technical drawings and tools made to custom specifications remain our property even when the customer has contributed towards the production costs.

Balzer Systeme Set 11



DIRECTEMENT DU FABRICANT
Accessoires pour la micro-érosion pour toutes les machines d'érosions connues.



Piges de contrôle en métal dur dès le \varnothing 0.05mm, tolérance ± 0.0005 mm, longueur dès 10-70mm.

Piges femelles en métal dur, longueur 8mm (interchangeables).

Pièces sur mesure en métal dur, acier et céramique.

Electrodes en métal dur : barreaux, tubes, multicanal et tréfle.



Piges de contrôle mâle, femelle et filetées en métal dur



Route de l'Industrie 65, CH-1564 Dornidier
Tel: 0041(0)26 676 99 99
Fax: 0041(0)26 676 99 90
E-mail: info@balzer-technik.ch
Internet: www.balzer-technik.ch
Dépôt Allemagne
Balzer Technik SA/AG
Traispelweg 2
74382 Neckarwestheim

BALZER SA AG
TECHNIK



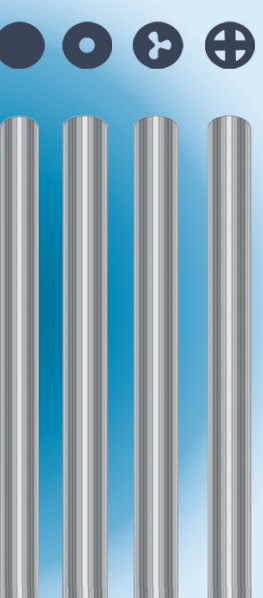
Micro-érosion



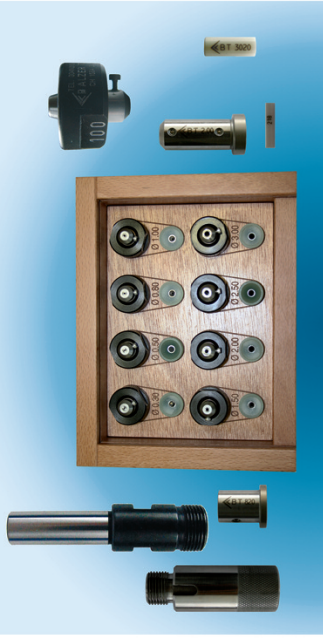
Prisme de précision en métal dur



Electrodes en métal dur
dès \varnothing 0.05mm et longueur jusqu'à 480mm



Balzer Systeme Set 11



DIREKT VOM HERSTELLER

Erosion-Mikroerosionszubehör für alle bekannten Erosionsmaschinen.

Hartmetall-Prüfstifte ab \varnothing 0.05mm, Toleranz +/-0.0005mm, Längen ab 10-70mm.

Hohllehren aus Hartmetall, Länge 8 mm (austauschbar).

Zeichnungsteile in Hartmetall, Stahl und Keramik.

Hartmetall Elektroden: Stäbe, Röhrrchen, Multikanal und Kleeblatt.

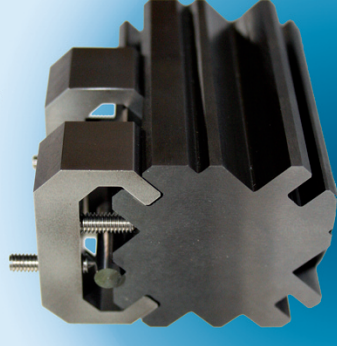
Hartmetall-Prüfstifte und Hohllehren



Mikro-Erosion



Hartmetall-Präzisionsprisma



Hartmetall Elektroden

ab \varnothing 0.05mm und Länge bis 480mm



Route de l'Industrie 65, CH-1564 Domdidier

Tel: 0041(0)26 676 99 99

Fax: 0041(0)26 676 99 90

E-mail: info@balzer-technik.ch

Internet: www.balzer-technik.ch

Auslieferungslager

Balzer Technik SA/AG

Traiselweg 2

74382 Neckarwestheim

